

NEWSLETTER #02-2009

Leipzig, 20.10.2009

euro-scene Leipzig

19th Festival of contemporary European theatre

03. Nov. – 08. Nov. 2009

»Sonnenfinsternis« (»Eclipse of the sun«)

Theatre and dance from the old and new Europe

UNDER THE PATRONAGE OF BURKHARD JUNG,
LORD MAYOR OF THE CITY OF LEIPZIG

1. Conception of the festival

The euro-scene Leipzig will take place from 03 to 08 November 2009 for the 19th time. Under the motto »Sonnenfinsternis« (»Eclipse of the sun«), the festival of contemporary European theatre attends to the moments of an unusual situation, between danger and fear, the secret of darkness and the hope of a new light. After the collapse of the social foundations 20 years ago people today seesaw between uncertainty and hope, disappointment and waiting for more enlightening times.

Sigrid Gareis, long-standing artistic director of the Tanzquartier Wien, accepted the Carte blanche 2009 and invited the Austrian choreographers Philipp Gehmacher and Milli Bitterli. The popular competition »Das beste deutsche Tanzsolo« (»Best German Dance Solo«), based on a conception by Alain Platel, Ghent, will be held in line with the festival for the 9th time.

We would like to invite you cordially to the festival. Upon request the programme will be sent to you free of charge.

Ann-Elisabeth Wolff
Festival Director

CONTENT

1. Conception
2. Main programme
3. Fringe programme
4. Award for
Ann-Elisabeth Wolff
5. Ticket hints and festival café
6. Imprint
7. Financing 2009



Cullberg Ballet, Stockholm,
»Point of eclipse«,
Opening night

2. Main programme

03 Nov. // **Cullberg Ballet**, Stockholm // »**Point of eclipse**« // dance play by Johan Inger // Opening night

04/05 Nov. // **Sanja Mitrović**, Belgrade // »**Will you ever be happy again?**« // dance theatre – German premiere

04/05 Nov. // **Dance from Austria / Philipp Gehmacher** »**walk + talk no. 6**« / **Milli Bitterli** »**I did once a piece**« // two lecture performances – German premieres

05/06/07/08 Nov. // **Trickster Teatro**, Lugano // »**.h.g.**« // Installation – German premiere (incl. for children age 9+)

05 Nov. // **Muziektheater Transparant**, Antwerp, with the collaboration of **Collegium Vocale Gent** // »**Ruhe**« (»Repose«) // music theatre by Josse De Pauw

06/07 Nov. // **Respublikanski Teatr Belaruskaj Dramaturgii**, Minsk // »**Staliza around**« (»Capital around«) // theatre play by Sergej Girgel, staging: Sara Tokina

06/07 Nov. // **Dance from Luxembourg / Bernard Baumgarten** »**On my skin**« / **Sylvia Camarda** »**Conscienza di terrore**« (»Conscience of terror«) // two dance plays – German premieres

06/07/08 Nov. // **Julien Cottureau**, Paris // »**Imagine-toi**« (»Imagine«) // solo performance (incl. for children age 6+)

07 Nov. // **OKT / Vilnius City Theatre**, Vilnius // »**Hamletas**« (»Hamlet«) // theatre play by William Shakespeare, staging: Oskaras Koršunovas – German premiere

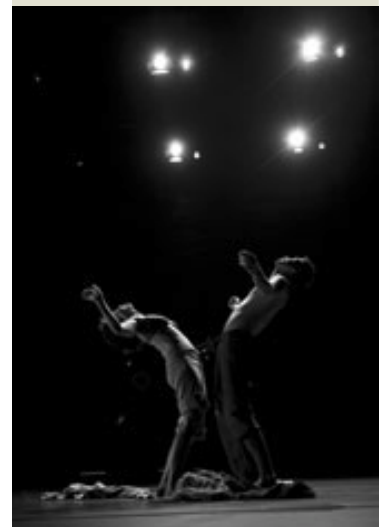
07/08 Nov. // **Jo Fabian Department**, Berlin // »**Polka Dot. ein stilleben**« (»Polka Dot. a still life«) // theatre dance play by Jo Fabian

08 Nov. // **Compagnie Mossoux – Bonté**, Brussels // »**Nuit sur le monde**« (»Night over the world«) // dance play by Nicole Mossoux & Patrick Bonté – German premiere // Final night

06/07/08 Nov. // For the 9th time: **Competition »Das beste deutsche Tanzsolo**« (»Best German Dance Solo«) // conception: Alain Platel, Ghent



Sanja Mitrović, Belgrad
»**When will you ever be happy again?**«



Tanz aus Luxemburg / Bernard Baumgarten
»**On my skin**«

3. Fringe programme

(Free entry except workshop)

04 Nov. // **Video lecture »Auf Spitze und flacher Sohle«** (»On a point and a flat sole«) // Past and present of the Cullberg Ballet, Stockholm / conception and presentation: Dr. Martina Bako, Leipzig

05/06 Nov. // **Workshop »Katagraphie«** (»Catagraphy«) **with Jo Fabian**, Berlin // The space between language, dance and music

05. Nov. // **Film »L'eclisse«** (»The eclipse of the sun«) by Michelangelo Antonioni with Monica Vitti and Alain Delon // Italy/France 1962, introduction: Dr. Martina Bako, Leipzig

06. Nov. // **Video lecture »Hamlet – ein modernes Drama«** (»Hamlet – a modern drama«) // The Shakespeare play in various interpretations / conception and presentation: Dr. Martina Bako, Leipzig

07. Nov. // **Video lecture »Der Tanz in Luxemburg«** (»The dance in Luxembourg«) // A survey of the choreographic artistry of the country // conception and presentation: Bernard Baumgarten, Luxembourg

07. Nov. // **Festival party** // with DJ Filburt (Smooth Pilots), Leipzig

08. Nov. // **Panel discussion »Festivals – Luxusartikel oder städtischer Motor«** (»Festivals – luxury item or engine of the city«) // With the artistic advisory council of the euro-scene Leipzig: Sigrid Gareis, Vienna-Berlin / Maria Magdalena Schwaegermann, Berlin-Istanbul / Tilmann Broszat, Munich / Rolf Dennemann, Dortmund / Klemens Wannenmacher, Berlin, and Michael Faber, mayor for cultural affairs of the city of Leipzig / presentation: Prof. Dr. Günther Heeg, Leipzig

4. Award for Ann-Elisabeth Wolff

The director of the euro-scene Leipzig, Ann-Elisabeth Wolff, was honoured with the »Chevalier des Arts et des Lettres de la République française«, one of the highest awards of the French Republic. Ann-Elisabeth Wolff receives this state award for her extensive presentation of French theatre and dance in Germany. The French Embassy, Berlin, will officially present her with the prize in the Institut français de Leipzig on 29 October 2009.



Video lecture »Hamlet – ein modernes Drama« / Scene from the film by Grigorij Kosinzew, Moskau 1964



Compagnie Mossoux – Bonté, Brüssel »Nuit sur le monde«, Final night



institut français

5. Ticket hints and festival café

The ticket sale offers discounts with the festival pass and three ticket packages. The tickets can be ordered online, in writing, by phone or e-mail. For ticket sale information, please, refer to www.euro-scene.de/tickets.

The euro-scene Leipzig has its own advance booking office in the café-restaurant Telegraph, Dittrichring 18-20, 04109 Leipzig. During the festival the Telegraph will turn into the festival café and the location for the fringe programme.

6. Imprint

Content and editing: Ann-Elisabeth Wolff / Christine Richter

English translation: Susanne Saalfeld

Photographers: Håkan Larsson, Stockholm / Srdjan Velovic, Belgrad / Patrick

Galbats, Esch-sur-Alzette / Ionas Gritsus, Moskau / Mikha Wajnrych, Brüssel

Graphic design: Dirk Baierlipp, Würzburg – fertigungsbureau.de

Editorial deadline: 19.09.2009

Presenter: Sächsischer Verein zur Förderung des kulturellen Austauschs nationaler und internationaler Tanz- und Theatergruppen e.V.

euro-scene Leipzig, Gottschedstraße 16, D-04109 Leipzig,

phone +49 (0)341-980 02 84 // fax +49 (0)341-980 48 60

info@euro-scene.de // www.euro-scene.de



The team of the
euro-scene Leipzig:
www.euro-scene.de/team

7. Financing 2009

Promoters and main partner:

Public investors



Stadt Leipzig
Kulturamt

Freistaat Sachsen
Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst



Main partner

BMW
Werk Leipzig

Partner:

Holiday Inn Garden Court, Leipzig / Café-Restaurant Telegraph / Messedruck Leipzig GmbH / Spreadshirt / American Express / Lehmanns Buchhandlung / Oper Leipzig / Gewandhaus zu Leipzig / Centraltheater / Theater der Jungen Welt / Hochschule für Musik und Theater »Felix Mendelssohn Bartholdy« / Schaubühne Lindenfels / LOFFT / Leipziger Stadtbad / Die Villa – Soziokulturelles Zentrum / Museum der bildenden Künste, Leipzig / Café ENK

International support:

Schwedische Botschaft Berlin / Goethe-Institut, München / Österreichisches Kulturforum, Berlin / Pro Helvetia, Zürich / RSI Radiotelevisione svizzera, Lugano / Ministerie van de Vlaamse Overheid, Brüssel – Stad Antwerpen – Belgische Botschaft, Flämische Repräsentanz, Berlin / Deutsche Botschaft Minsk / Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Luxemburg – Botschaft des Großherzogtums Luxemburg, Berlin / CULTURESFRANCE, Paris – Bureau du Théâtre et de la Danse, Berlin – Institut français de Leipzig / Nationales Performance Netz (NPN), München / Wallonie-Bruxelles International, Brüssel

Culture and media partner:



Culture partner



Media partner TV



Media partner Print



Media partner Online

Newsletter #03-2009 will be published in mid-December 2009.